

Le Journal ar Gazetenn

www.ville-carhaix.com



Économie et emploi : un parc d'activités de 80 ha en projet

Lire Page 3



Page 6 :

Le projet des locaux
du stade Charles Pinson



Page 7 :

Subventions : 225 451 €
aux associations



Pages 8 et 9 :

Du côté des travaux



Page 20 :

Appel aux dons pour la
statue des Sœurs Goadec

SERVICES DE GARDE /SERVIJOÙ DIOUZH TRO

Depuis le 1^{er} février 2008, un seul numéro pour les gardes des pharmacies : le 3237

ALLO DOCTEUR ! / ALLO DOKTOR !

Désormais, pour avoir le médecin de garde, il faut composer le 15. Les habitants des Côtes d'Armor doivent préciser qu'ils sont suivis par un médecin de Carhaix.

ÉTAT CIVIL / STAD KEODEDEL

Tony LEROUX
Soline MERLIERE
Zorah GOLI
Kylian GÉRAN

Raphaël BIHAN
Sarah VANSTEENE
Lila-Rose FAATOA
Lilya COUVERT

PERMANENCE DES ÉLUS / EMGAVIOÙ GANT DILENNIDI

Christian TROADEC

Maire / Maer

Lundi de 17h à 18h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 17 e da 18 e war emgav en ti-kêr

Hélène GUILLEMOT

Première Adjointe chargée des actions sociales / Kentañ Eilmaerez evit an aferioù sokialLundi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie / D'al Lun eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr

Bernadette LARROQUE

Adjointe à la Culture... / Eilmaerez evit ar Sevenadur...

Mardi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie / D'ar Meurzh eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr
...et au Développement Durable / ...hag evit an Diorren Padus

Jeudi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie / D'ar Yaou eus 10 e da 12 e war emgav en ti-kêr

Serge COUTELLER

Adjoint à l'Urbanisme / Eilmaer evit ar C'hêraozañ

Le jeudi après-midi, sur rendez-vous, au Service de l'Urbanisme / D'ar Yaou d'enderv, war emgav, e Servij ar C'hêraozañ

Daniel COTTEN

Adjoint aux Finances / Eilmaer evit an Arc'hant

Sur rendez-vous en Mairie / Dre emgav en ti-kêr

Olivier FAUCHEUX

Adjoint aux Sports, aux loisirs, à la jeunesse et aux espaces verts

Eilmaer evit ar Sportoù, an dud, ar re yaouank hag ar glasvezegi

Sur rendez-vous à l'Office des Sports / War emgav en Ofis ar Sportoù

Valérie LE TANOU

Adjointe aux affaires scolaires et à la petite enfance / Eilmaerez evit ar skolioù hag ar vugale vihan

Sur rendez-vous en mairie / War emgav en ti-kêr

Roger LOSTANLEN

Adjoint aux Travaux / Eilmaer evit al Labourioù hag ar surentez

Samedi de 10 h à 12 h sur rendez-vous en mairie

Sadorn eus 10 e da 12 e dre emgav en ti-kêr

Cathy GOURIOU

Adjointe à la solidarité entre les générations et aux personnes handicapées

Eilmaerez evit ar c'hengred etre ar remziadoù hag evit an dud nammet

Sur rendez-vous en mairie/War emgav en ti-kêr

...Titouroù

La mairie en direct...

État Civil / Stad keodedel	☎ 02 98 99 33 33	Services Techniques / Servijoù teknikel	☎ 02 98 99 34 80
Communication / Kehentiñ	☎ 02 98 99 34 63	Animations Quartier / Luskañ Karterioù	☎ 02 98 99 17 18
Personnes âgées / Tud war an Oad	☎ 02 98 99 34 71	Office des Sports / Ofis ar Sportoù	☎ 02 98 93 14 40
Urbanisme / Kêraozouriezh	☎ 02 98 99 34 72	Bibliothèque Municipale / Levraoueg-kêr	☎ 02 98 93 37 34
Police municipale / Polis-kêr	☎ 02 98 99 34 74	Affaires générales	☎ 02 98 99 34 65

...An ti-kêr war-eeun

Édito

Nous avons déjà eu la bonne nouvelle de l'installation à Carhaix d'une future usine du groupe chinois Synutra. Aujourd'hui, une autre perspective économiquement porteuse se présente avec la création d'un parc d'activités de 80 ha à la Métairie Neuve. Un grand groupe prospecte en ce moment pour l'installation d'une plateforme logisitque sur 50 ha. Carhaix fait partie des options retenues par ce groupe en Bretagne. Poher communauté et la Ville de Carhaix poursuivront leurs efforts pour développer l'attractivité économique du territoire et se donner les moyens d'y arriver.

La centralité géographique de Carhaix, atout majeur, doit être défendue. L'arrivée du Très haut débit, la poursuite du chantier de la RN 164, la proposition d'une Ligne à Grand Vitesse "Bretagne intérieure" sont des axes forts pour donner toutes ses chances de développement au territoire.

Les élus carhaisiens restent mobilisés sur ces grands dossiers et, parallèlement, font du cadre de vie et des services proposés à la population des priorités pour un "mieux vivre ensemble". Le nouveau site internet facilitera ainsi la recherche d'informations avec la possibilité de démarches en ligne. Une attention forte est portée aux associations, comme le montre l'attribution de subventions ainsi que le projet de locaux sportifs et associatifs du stade Charles Pinson. Dans toute la ville, de nombreux travaux sont engagés, notamment pour améliorer l'accessibilité. Et parce qu'il est important d'offrir au plus grand nombre l'accès à l'art, la Ville portent les deux projets du nouveau vitrail à l'église Saint-Trémeur et de la statue des soeurs Goadec.

Ur c'heloù mat hor boa bet c'hoazh p'hor boa klevet e oa ar strollad sinaat Synutra da sevel ul labouradeg e Karaez. Hiziv en em gav un dra lañsus all evit an ekonomiezh gant ur park oberezhioù a 80 hektar krouet er Veridi Nevez. Bez' ez eus ur strollad bras o klask ul lec'h er maremañ evit staliañ ur savenn lec'haveñ a 50 hektar. E-touez al lec'hioù a c'hallfe bezañ choazet gant ar strollad-se e Breizh emañ Karaez. Kenderc'hel a ra Poc'hêr Kumuniezh ha Kêr Garaez da strivañ evit ma vo dedennusoc'h c'hoazh ar c'horn-bro, hag evit kaout ar pezh zo ezhomm evit se.

En ul lec'h kreiz emañ Karaez, un dra mat-tre eo, hag a rank bezañ difennet. Donedigezh ar c'has uhel-kenañ, chanter an HB 164 o kenderc'hel, kinnig ul linenn Tizh Bras evit kreiz Breizh : sed aze raktresoù pouezus-kenañ rak dav eo ober pep tra evit ma tiorroio ar c'horn-bro.

War evezh e chom dilennidi Karaez evit a sell ouzh an teuliadoù bras-se, met e-skeud an dra-se, e lakaont er renk kentañ ivez an endro buhez hag ar servijoù kinniget d'an dud evit « bevañ gwelloc'h asambles ». Gant al lec'hienn internet nevez e vo aesoc'h d'an dud klask titouroù hag e c'hallint ober difraeoù enlinenn. Teurel a reer pled ouzh ar c'hevredigezhioù, hag e reer. Se a weler gant ar skoziadennoù a vez roet dezho, ha gant ar raktres salioù evit ar sport hag ar c'hevredigezhioù er stad Charles Pinson. E kêr a-bezh ez eus bet boulc'het e-leizh a labourioù, evit ma vo aesoc'h mont ha dont enni dreist-holl. Hag abalamour ma'z eo pouezus diskouez an arz d'ar peurluviañ eus an dud, ez eus sikouret daou raktres gant Kêr : ar werenn-livet nevez en iliz Sant Treveur ha delwenn ar c'hoarezed Gwadeg.

Pennad-stur

Par ici les sorties !

AVRIL :

Les vacances de Pâques avec l'Office des Sports : www.officesportscarhaix.com

MAI :

Les Jeunes Charrues en concert (musiques actuelles) le samedi 4 mai à 20h, amphi Glenmor.

Braderie du Secours populaire, dimanche 5 mai, aux Halles.

La Ressourcerie Ti Récup fête ses un an, dimanche 5 mai.

Grand Prix de la Ville de Carhaix, samedi 11 à la Maison des Jeux d'adresse.

Debussy, Ravel : des

mots, des sons, des

images... (musiques classiques) par le conservatoire de musique de Lorient, mardi 21 mai à 20h30, amphi Glenmor.

Spectacle Arc-en-ciel samedi 25 mai à 20h30 au Glenmor.

Goûters du Monde, mercredi 29 à 15h30, aux Halles.

Une heure en musique : avec l'école de musique du Poher, mardi 28 à 18h30 à l'école de musique du Poher.

Option théâtre du lycée Sérusier, mercredi 29 mai à 20h30 au Glenmor. Gratuit.

JUIN :

Carhaixment Danse, samedi 1er juin à 20h30 au Glenmor.

Autour de Mendelsshon (musiques classiques) par les professeurs et élèves de l'École de musique du Poher, mardi 4 juin à 20h30, amphi Glenmor. Gratuit.

Séance scolaire à 14h.

Les Fantaisies de l'Orient Express, organisé par Danse orientale solidaire, le samedi 15 juin à 20h30.

FÊTE DE LA MUSIQUE vendredi 21 juin, place des Droits de l'Homme.

"Le Journal" est édité par la Ville de Carhaix-Plouguier / BP 258 / 29837 CARHAIX-PLOUGUER Cedex

La diffusion toutes boîtes aux lettres de "Le Journal" est assurée par les services de la Ville de Carhaix.

Embannet eo "Ar Gazetenn" gant Kêr Karaez-Plouguier / BP 258 / 29837 KARAEZ-PLOUGUER Cedex

Directeur de la publication : Christian TROADEC • Rédaction : Delphine PRAT / communication@ville-carhaix.com; avec la participation de Bertrand Beucher, chargé de communication à Poher communauté ; page Oups pour les enfants : Carole Farkas. Maquette / Mise en page / Impression : Phisale Graphic - Carhaix-Plouguier • Crédits photos : Delphine Prat, Service communication - Ville de Carhaix ; Le Télégramme ; Poher Hebdo • Dépôt légal : avril 2013

• Tirage : 5100 exemplaires

Métairie Neuve >>

Un parc d'activités de 80 hectares en projet

Un parc d'activités de 80 hectares va être créé à la Métairie Neuve, au sud de la ville, dont 50 ha pourraient intéresser une importante entreprise de logistique.

À l'est de la ville, la zone de Kergorvo se développe, avec notamment l'installation prévue sur 20 ha de l'usine de poudre de lait infantile des Chinois de Synutra. Poher communauté continue à se démener pour faire venir de nouvelles entreprises sur le territoire. Le 4 avril dernier, le conseil communautaire a ainsi voté la création d'un parc d'activités de 80 ha à la Métairie Neuve, à la sortie de la ville. « Une entreprise importante de logistique prospecte actuellement en Bretagne pour trouver des terrains capables d'accueillir une grande part de ses activités.



Christian Troadec, Maire de Carhaix et Président de Poher communauté, Lucie Gaulay, chargée du développement économique, et Xavier Berthou, vice-président de Poher communauté.

Nous faisons partie des sites retenus pour une possible installation», souligne Christian Troadec, maire de Carhaix et Président de Poher communauté. Le porteur de ce projet privé a établi un premier contact il y a quelques semaines et une

visite de prospection a eu lieu. Si rien n'est encore acté, le nom de la Scarmor circule déjà. Il s'agit de la centrale d'achat coopérative du groupement E.Leclerc qui compte 42 magasins en Bretagne. La société

recherche en effet un site de 50 ha pour y construire un entrepôt capable d'approvisionner les centres E.Leclerc du Finistère, des Côtes-d'Armor et une partie du Morbihan. Pour convaincre les porteurs du projet, Poher communauté a ainsi porté son choix sur la Métairie Neuve. « Les agriculteurs propriétaires de ces champs partent à la retraite et sont vendeurs », commente Xavier Berthou, vice-président de Poher communauté.

d'être d'un seul tenant et Carhaix offre une position centrale entre les départements. Ces terrains ont aussi l'atout d'être reliés au chemin de fer, un souhait du porteur du projet. « Les élus estiment possible la reconstruction, sur un kilomètre, d'un tronçon de voie ferrée entre la Métairie Neuve et la gare. « Ce qui permettrait de relancer l'activité de fret sur Carhaix », espère Christian Troadec.

« Longtemps réclamé par la Ville et d'ailleurs inscrit dans son Plan Local d'Urbanisme (PLU), un échangeur serait envisageable sur la RN 164 pour desservir la zone. »

En prévoyant une large zone d'activités de 80 ha, les élus tablent sur l'intérêt d'autres sociétés pour ce nouveau parc.

Tous les avantages

« Toutes les conditions sont réunies, souligne Christian Troadec. Les terrains sont particulièrement bien situés au point de vue du trafic routier : on est à proximité de la RN 164 et proche de l'axe Lorient-Roscoff. Les terrains ont aussi l'avantage

Service public >>

Le nouveau site Internet bientôt en ligne

Plus réactif et plus fonctionnel, le nouveau site internet mutualisé avec Poher communauté sera mis en ligne courant juin.

Le 27 septembre dernier, le Conseil communautaire a validé le principe de créer un site web mutualisé. Poher communauté et les communes membres seront ainsi dotées d'un nouveau site Internet avec une cohérence dans la charte graphique et dans les services proposés.

« Les sites de la communauté de communes et de la ville de Carhaix ne donnaient pas satisfaction car ils ne permettaient pas de répondre aux nouvelles attentes de la population comme les téléservices ou les paiements en ligne », explique Christian Troadec, Président de Poher communauté. « Le site Internet mutualisé permettra

également d'améliorer la visibilité des sites de communes », ajoute José Le Guélaff vice-président en charge des nouvelles technologies.

Le comité de pilotage, composé d'élus de chaque commune, a souhaité développer des sites ergonomiques, simples d'utilisation et conviviaux afin de faciliter la recherche d'informations et de services.

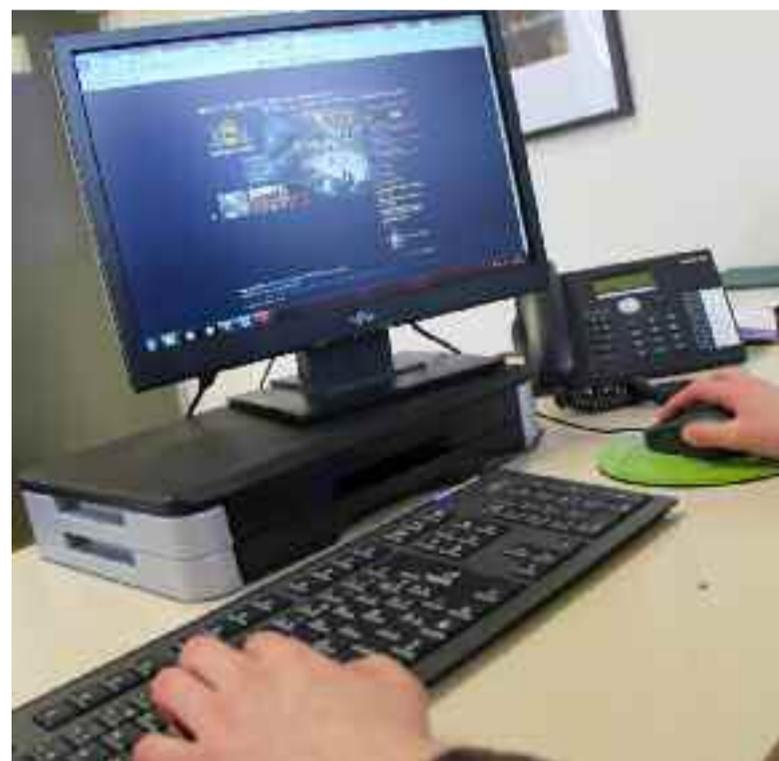
Démarches en ligne

En plus de son intérêt en matière d'attractivité du territoire et de développement économique et touristique, ce nouveau support offrira une information exhaustive et des services en ligne. Certaines démarches administratives, comme la demande d'acte d'état civil ou d'extrait de naissance, ou

encore le paiement des prestations communales et intercommunales, comme la cantine ou la crèche, pourront se faire via Internet. Ceci n'étant qu'une alternative aux procédures classiques.

À noter que les sites seront évolutifs et pourront offrir de nouvelles fonctionnalités aux Internaute-usagers. Leur mise en ligne interviendra courant juin.

Pour l'heure, le comité de pilotage travaille sur la charte graphique et la rédaction des contenus.



Réalisation :

Sociétés Alkante et Des Mondes Singuliers.

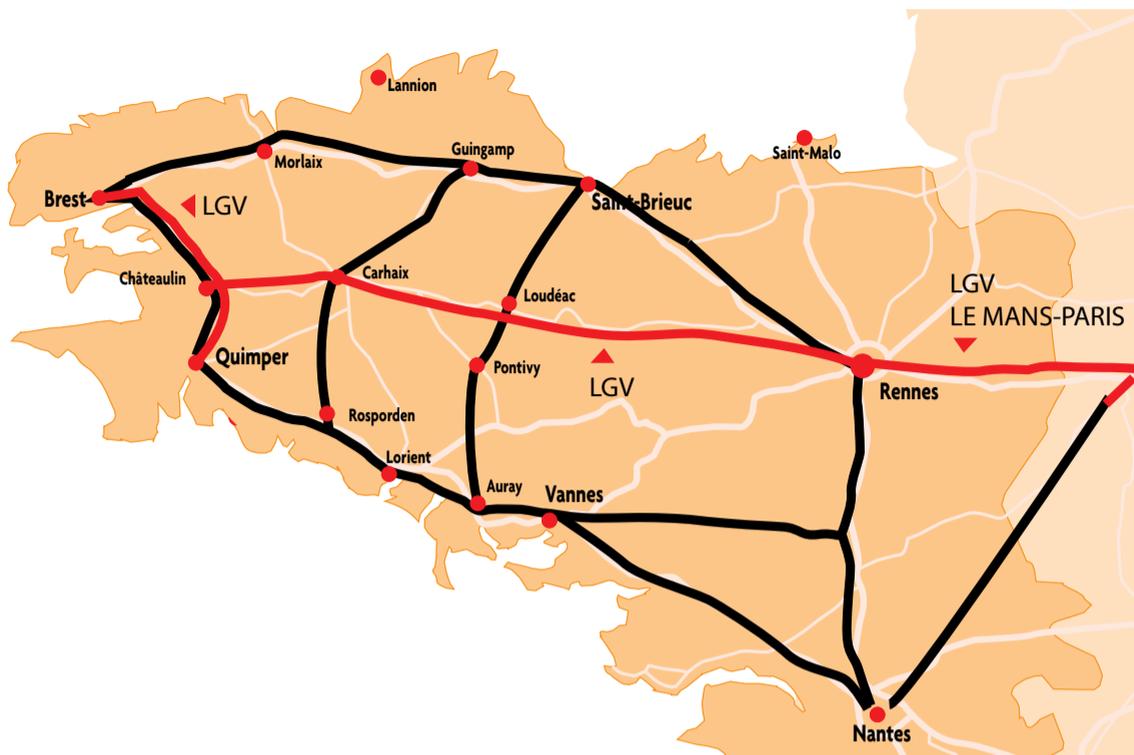
Coût de réalisation :

Environ 30 000 € financés à 50% par le Conseil régional dans le cadre de son programme « web des EPCI », 25 % à la charge de Poher communauté, 25 % à la charge des communes au prorata de leur population.

Pour une LGV passant par la Bretagne intérieure

La concertation sur le tracé de la Ligne à Grande Vitesse (LGV) en Bretagne a débuté. Un débat public se tiendra au second semestre 2013 concernant les scénarios envisagés. Le conseil municipal demande, à l'unanimité, que le scénario "Bretagne intérieure" soit retenu parmi les possibilités.

Parmi les scénarios envisagés par Réseau Ferré de France, deux grandes options portent sur la construction de LGV au nord et au sud de la région. Une troisième option propose de prolonger la ligne à 50 km à l'ouest de Rennes en amorçant un itinéraire en Bretagne intérieure. "Cette version est incomplète", estime Christian Troadec, maire de Carhaix. "Cette troisième option doit aussi envisager que la LGV se poursuive jusqu'à Châteaulin pour atteindre Quimper et Brest en passant



Scénario Bretagne intérieure dit "en arête de poisson". Scénario "gagnant-gagnant".

entre Loudéac-Pontivy et en desservant Carhaix. Ce nouveau scénario, dit en arête de poisson, constituerait une réparation historique pour le Centre-Bretagne." Il aurait aussi pour avantage de permettre

la création de perpendiculaires en voies classiques entre Guingamp et Rosporden, passant par Carhaix, et Saint-Brieuc et Vannes, en passant par Loudéac et Pontivy.

En retenant ce scénario,

l'objectif de mettre Quimper et Brest à 3 heures de Paris serait maintenu, voire amélioré.

"Jamais une occasion comme celle de la construction de la LGV n'a donné autant de légitimité à la

création de cette ligne ferroviaire de Bretagne intérieure qui comprendrait des perpendiculaires. En plus de revitaliser le Centre-Bretagne économiquement et démographiquement, cette nouvelle ligne permettrait en effet de surcroît de travailler sur des lignes nord-sud. La ligne Saint-Brieuc-Pontivy-Loudéac permettrait de rejoindre Auray. Celle de Guingamp-Carhaix, Châteaulin en LGV, et Rosporden ou Lorient en ligne ferroviaire ordinaire." "Pour un développement économique harmonieux de la Bretagne, pour un vrai service à toute la population, pour réduire la fracture territoriale, un engagement fort doit être pris en faveur de la LGV Bretagne intérieure."

Le conseil municipal en bref

Fonds de concours pour la création du site internet

En concertation avec les communes membres, Poher communauté va créer un site internet mutualisé (lire page 3) Ce projet, d'un montant de 29 538,50 € HT, est confié au cabinet Alkante. Le coût est réparti entre Poher communauté (75%) et les communes (25%). La participation de chaque commune est calculée en fonction de la population. La contribution de la Ville de Carhaix est fixée à 3 948,94 €.

Dénominations de voies

La voie menant de l'entrée de la zone de Kervoasdoué à l'entreprise DS Smith est désormais dénommée **rue Eugène Guilloux**. Ce dernier a été adjoint au maire du 1er mars 1957 au 22 juillet 1973,

avant d'être maire de Carhaix jusqu'au 26 mars 1977.

La voie interne de la zone de Kervoasdoué nord, desservant par exemple le Gip blanchisserie du Poher, est dénommée **rue René Pleven**, homme d'État qui a marqué la vie politique française d'après Guerre. Parallèlement à une brillante carrière politique au niveau national, européen convaincu, René Pleven a œuvré de longues années pour défendre les intérêts de la Bretagne en tant que fondateur et président du CELIB ou encore en présidant l'assemblée départementale des Côtes du Nord et l'établissement public régional de la région Bretagne.

À l'arrière de la rue Danielle-Messia, la société Bretagne Ouest Accession, société coopérative d'intérêt collectif d'HLM, va créer un lotissement sur un terrain de 6 850 m². Ce lotissement sera

constitué de 27 logements locatifs comprenant 9 maisons individuelles et 9 bâtiments intermédiaires. Les travaux démarreront au cours de ce premier semestre. La voie reliant l'impasse du Lavoisier au futur lotissement est baptisée **Hent ar Vengleuz**.

Terrain le Manach

Le Conseil général du Finistère, la Direction régionale des affaires culturelles et Poher communauté travaillent sur la mise en valeur des vestiges archéologiques des terrains Le Manach, rue de Lannouenec. Ces terrains, site archéologique, appartiennent au Conseil Général et à la Ville. La maîtrise d'ouvrage du projet de valorisation sera portée par Poher communauté. C'est pourquoi ces terrains sont cédés à titre gracieux à Poher commu-

nauté. "L'ouverture du site est prévue courant 2014", souligne Christian Troadec, le maire. "Le lieu sera ouvert toute l'année, avec une salle d'exposition de 200m². 30 000 à 35 000 visiteurs sont attendus par an."

Dissolution du Syndicat Intercommunal d'Électrification

Le conseil municipal a prononcé un avis défavorable à la dissolution du syndicat intercommunal d'électrification Huelgoat-Carhaix. Cette dissolution est imposée par le regroupement au sein d'un Syndicat départemental d'énergie et d'équipement du Finistère (SDEF) prévu par le Schéma départemental de coopération intercommunale (SDCI). "La proximité et la réactivité de la structure actuelle ne seront plus

assurées par le SDEF", pointe, entre autre, Roger Lostanlen, adjoint aux travaux. "Le coût de la maîtrise d'œuvre sera multiplié par deux au minimum dans un contexte où les dépenses publiques doivent être réduites de manière drastique."

Tourisme : création d'un syndicat mixte

Le conseil municipal a approuvé l'adhésion de Poher communauté au syndicat mixte de gestion d'un office de tourisme de Carhaix et d'Huelgoat, du Poher aux Monts d'Arrée, créé entre Poher communauté et la communauté de communes des Monts d'Arrée. Et ceci afin d'assurer en commun la promotion touristique de leurs territoires respectifs.

Dotation d'équipement : Quatre projets en vue

Les élus carhaisiens ont délibéré sur les dossiers susceptibles de bénéficier d'un financement au titre de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR) pour 2013. Deux des quatre projets proposés bénéficieront de ce financement.

Le préau de l'école de Persivien

"Construit en 1984, le préau de l'école de Persivien

présente de nombreuses fuites d'eau au niveau des chêneaux (N.D.L.R : gouttières)", a présenté Valérie Le Tanou, adjointe aux affaires scolaires, en séance du conseil municipal du 4 février dernier.

Ce préau d'environ 140 m² est constitué de six rangées de dômes en plexiglas. " Malgré plusieurs tentatives de réparation, les fuites persistent ne permettant pas aux enfants de s'y réfugier en cas de pluie.

Les interventions au niveau de l'entretien du préau sont

par ailleurs difficiles et dangereuses pour les agents municipaux, compte tenu de la conception de la couverture en plexiglas.

"Le projet consiste à remplacer tous les dômes en plexiglas ainsi que les chêneaux. Seule resterait l'armature métallique. Une couverture à deux pentes serait installée, ce qui faciliterait les opérations d'entretien." Les eaux pluviales seront alors collectées dans les chêneaux des côtés. Et la clarté de cet espace couvert sera garantie par une

couverture translucide.

Le montant prévisionnel de l'opération est évalué à 30 120 €.

Place du Champ de-Foire

Il s'agit d'un projet de réaménagement du haut de la place du Champ-de-Foire autour de la statue des Sœurs Goadec. En 2004, la Ville a déjà réalisé l'aména-

gement du carrefour du Kreiz-Kêr, à proximité de la place, pour permettre aux piétons de circuler plus aisément. La municipalité souhaite poursuivre ce projet en coeur de ville afin de faire du haut de la place un espace convivial, autour d'une fontaine et de la sculpture des Sœurs Goadec. Des bancs seront installés. Les cheminements piétons seront identifiés et l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite sera améliorée.

Orientée plein sud, avec le jeu des lumières sur le bronze des sculptures, et située sur un promontoire de 1 m de hauteur, la statue des Sœurs Goadec sera ainsi mise en valeur de manière optimale. Un projet important pour la culture bretonne et également pour le tourisme puisque des animations et visites guidées pourront y être organisées. Le montant des travaux d'aménagement s'élève à 152 500 € HT. Un fond de concours d'environ 30 000 € est par ailleurs sollicité auprès de Poher communauté pour ce projet.



Entre le bar et la stèle de la Résistance, le haut de la place du Champ-de-Foire sera totalement réaménagé.

Qu'est-ce que la DETR ?

L'article 179 de la loi de finances pour 2011 a créé la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR), fusion de la Dotation Globale d'Équipement (DGE) des communes et de la Dotation de Développement Rural (DDR).

Il s'agit d'optimiser l'effet des masses budgétaires dédiées aux communes rurales et de simplifier l'accès à celles-ci.

La DETR vise à subventionner les dépenses d'équipement des communes et groupements de communes à fiscalité propre, situés essentiellement en milieu rural.

Les critères retenus sont fondés sur la population et la richesse fiscale des communes et EPCI.

La DETR permet ainsi de financer tout projet dans le domaine économique, social, environnemental et

touristique ou favorisant le développement ou le maintien des services publics en milieu rural, avec un encadrement pour les dépenses de fonctionnement courant.

Sont enfin nouvellement éligibles à la DETR les types de projets répondant aux recommandations des Assises des territoires ruraux, telles que l'ingénierie territoriale ou les maisons de santé.



Le préau de l'école de Persivien.

Conseil municipal du 25 mars >>

De nouveaux locaux au stade Charles Pinson

De nouveaux locaux associatifs et sportifs vont être construits aux abords du stade Charles Pinson. À l'unanimité, le conseil municipal s'est prononcé pour le lancement d'une étude afin de retenir un maître d'œuvre.

En 2011, la Ville de Carhaix a commandé une étude urbanistique sur le secteur du stade Charles Pinson. "Après concertation avec les utilisateurs du stade, des orientations d'aménagement ont été définies", rappelle Olivier Faucheu, adjoint aux sports et aux espaces verts.

En 2012, Poher communauté a décidé de réaliser une mise en valeur des vestiges archéologiques situés rue du



Le nouveau bâtiment comprendra une salle associative d'une surface d'environ 100 m², en prolongement du préau. Cette salle servira aux différentes associations de la ville mais également aux groupes scolaires visitant Vorgium.

Docteur-Menguy. "Ce site, nommée « Vorgium » devrait accueillir à l'année environ 35 000 visiteurs." L'accès se fera par la rue du Docteur-Menguy.

Le projet de Vorgium étant désormais lancé, la municipalité de Carhaix peut concrétiser les orientations définies par l'étude de 2011. "Nous nous fixons plusieurs objectifs, poursuit l'élu. "il

s'agit d'améliorer l'environnement de l'école du Boulevard de la République ainsi que les conditions d'accueil des utilisateurs du stade. Nous répondrons aussi aux besoins des associations carhaisiennes en proposant une nouvelle salle associative." Ces aménagements permettront également l'accueil de groupes scolaires venant

visiter Vorgium.

Le projet consiste à démolir l'ensemble des bâtiments (club house DC, préau, buvette et garages) situés entre le stade et la cour de l'école, puis construire des locaux en harmonie avec les besoins et s'intégrant parfaitement au site (voir plan ci-dessus).

En janvier 2012, le montant des travaux (hors maîtrise

d'œuvre, frais de dossier, contrôle technique, études diverses, aléas) était évalué à 367 500 € HT.

Semaine de 4 jours et demi : ce sera en 2014

Le décret du 24 janvier dernier prévoit de réorganiser le temps scolaire dans le premier degré. L'enseignement sera ainsi dispensé dans le cadre d'une semaine de neuf demi-journées. Tous les élèves continueront de bénéficier de 24 heures de classe par

semaine durant 36 semaines. La journée d'enseignement sera, en tout état de cause, de maximum 5h30 et la demi-journée de maximum 3h30. La durée de la pause méridienne ne pourra être inférieure à 1h30.

"Les collectivités locales doivent prendre en charge au

minimum 3 heures hebdomadaires qui seront dévolues aux activités périscolaires", explique Valérie Le Tanou, adjointe aux affaires scolaires. Les collectivités ont la possibilité de demander un report de l'application de la réforme à la rentrée 2014.

Une réunion avec les direc-

teurs des écoles primaires de Carhaix et les représentants des parents d'écoles a eu lieu mardi 19 février dernier. "À cette occasion, nous avons choisi de nous adapter aux choix des conseils d'écoles concernant la date d'adoption de la réforme", poursuit l'élu.

Les conseils d'écoles des écoles primaires publiques se sont réunis entre le 11 et le 15 mars 2013. Les quatre conseils d'écoles se sont prononcés pour une application de la réforme à la rentrée 2014. Une décision suivie à l'unanimité par les membres du conseil municipal.

Le conseil municipal en bref

Jeu de Papegault



La Ville de Carhaix-Plouguer est propriétaire d'une tunique de Papegault, qui est un tissu brodé, daté du XVI^e siècle. M. le Préfet du Finistère a pris un arrêté d'inscription à l'Inventaire des Monuments historiques le 20 décembre 2012 pour la protection

juridique de cette œuvre.

La Commission départementale des objets mobiliers a émis un avis favorable pour l'examen d'un classement au titre des Monuments historiques. Le conseil municipal donne son accord.

La compétence transports transférée

Dès 2011, Poher communauté a souhaité lancer une étude sur la mise en œuvre d'un plan global de déplacement. Cette étude a été confiée au cabinet ITEM.

Elle a montré que la place de l'automobile est aujourd'hui prépondérante. Ainsi, l'accès à l'emploi, aux services et aux loisirs est souvent lié à la possession d'un ou de deux

véhicules.

A contrario, plus de 17% des ménages de Poher communauté ne possèdent pas de voiture. Pour cela l'offre en matière de déplacement est aujourd'hui réduite, faute d'alternatives concrètes. Dans le même temps, la part consacrée au transport dans le budget des ménages progresse, notamment du fait de l'augmentation des prix des carburants.

Conscients de cette problématique, les élus de Poher communauté ont souhaité recruter un chargé de mission « Transports » à partir du mois de septembre 2012 et modifier les statuts de l'intercommunalité pour l'organisation et la gestion d'un réseau de transports collectifs inter-

communal. Un transfert approuvé par les conseils municipaux.

Statue des Sœurs Goadec

Le conseil a voté à l'unanimité le lancement d'un mécénat populaire pour la création de la statue des Sœurs Goadec. La Ville portera ce mécénat. (Lire en dernière page du journal).

Une rue Rosa-Parks

La voie desservant le futur pôle éco-activités de la zone de la Villeneuve est dénommée rue Rosa-Parks, figure emblématique de la lutte contre la ségrégation raciale aux États-Unis dans les années 1950.

Accueil d'une jeune Palestienne

Le groupe local Centre Bretagne de l'association France-Palestine Solidarité accueille une jeune Palestinienne pour un séjour de quatre mois à Carhaix, d'avril à juillet. Cette jeune Palestinienne effectuera un stage à l'office de tourisme et participera aux cours d'arabe du lycée Diwan, en tant qu'assistante du professeur. Le groupe local prendra à sa charge les frais d'accueil. Le conseil a voté une subvention exceptionnelle de 1200 € pour financer le voyage et le séjour.

225 451 € de subventions aux associations

Ces subventions ne prennent pas en compte les conventions que la Ville passe chaque année avec les Dernières Cartouches (convention d'objectifs et de moyens), les Jeunesses musicales de France (prise en charge par la Ville de la location de l'Espace Glenmor une journée) et Échange et Compagnie (prise en charge par la Ville de la location du centre de congrès pour deux jours). Le montant des subventions est en légère baisse du fait des demandes de subventions exceptionnelles moindre pour 2013

Subventions affaires sociales

1 650 € à la Croix Rouge française (facture EDF) - 1 500 € au Centre d'information des droits de la femme - 1 300 € à Émergence, 700 € à la Banque alimentaire du Finistère - 600 € au club des Aînés, à la Croix Rouge française, au Secours populaire - 550 € à l'Union locale CGT, à l'Union locale CFDT

500 € aux Restaurants du cœur, à Yaouank Atao - 480 € à Carhaix Tiers-monde - 220 € aux Donneurs de sang - 200 € aux Accidentés du travail - 150 € à l'ASP Armorique, à l'Alecc, au Secours catholique - 120 € à Émergence association, 100 € à la Société d'horticulture et de sylviculture de Carhaix, à France Alzheimer 29, aux Donneurs de voix du Finistère - 90 € aux Amis de l'enfance - 80 € à Carhaix Accueil.

Subventions exceptionnelles : 200 € à l'association des paralysés de France (Quimper) - 100 € à la Prévention routière (interventions dans les écoles) - 50 € à Enfance et Partage (défense des droits de l'enfant).

Subventions diverses

4 000 € au comité de foire Kala Goanv - 600 € à la société de chasse la Diane.

Subventions exceptionnelles : 500 € à la Diane



(manifestation "La campagne à la ville") - 150 € à la Société du cheval breton du Poher (concours d'attelage)

Subventions Sports

7 500 € à l'Office des sports - 5 100 € au centre équestre de la Vallée de l'Hyères - 4 300 € au Rugby-club carhaisien - 3 500 € à l'Office des sports (aides ponctuelles) - 3 200 € au Tennis-club carhaisien - 3 000 € à Carhaix Natation, 2 500 € à l'ALCP section athlétisme, à l'Union cycliste carhaisienne - 2 100 € à Carhaix Poher gymnastique - 1 800 € à l'ALCM Handball - 1 530 € à Carhaix Poher roller skating club - 1 500 € à Carhaix basket - 1 200 € au canoë-kayak - 1 070 € à la Boule bretonne carhaisienne et au club de pétanque du Poher - 1 000 € au club de badminton, 950 € à l'association sportive du collège Beg-Avel, à l'Amicale Karaté Do, au Judo-club du Poher - 900 € à la Société de tir du Poher, à Carhaixment danse - 800 € à la Gaule carhaisienne, au Carhaix Bowling club

500 € au club cyclotouriste du Poher, à l'AL Tennis de table - 400 € à l'Athlétique club du Poher (nouveau club de foot) - 350 € à Carhaix VTT, à Carhaix squash sport, au club d'escrime - 300 € à l'association sportive du Poher (IME), à Carhaix sports canins, à Breizh Sport Attitude, à Seishinkan (nouveau : section compétition du Judo-club),

250 € à l'association sportive la Trémeuroise, à l'association sportive du lycée, à l'association sportive du lycée Diwan - 200 € aux Marcheurs du Poher, aux Rederien Kreiz Breizh, au Volley-ball, à l'Usep Persivien - 150 € aux Joueurs de palets sur terre, à la Danse orientale solidaire, à Azahar flamenco, au Paintball à l'Ouest, à Carhaix Triathlon (nouveau), à l'Aïkido de Carhaix (nouveau), 100 € à Pétanque loisir, à l'association des motards Poher Bikes - 80 € à Carhaix Yoga

Subventions exceptionnelles : 2 500 € au Kreiz Breizh espoir - 1 350 € à l'UCC - 1 500 € à Breizh Sport Attitude, au Raid Vorgium - 1 000 € au centre équestre - 400 € au Carhaix Bowling

club (participation aux frais de déplacement sur d'autres sites compte-tenu de l'indisponibilité de la salle) - 300 € à l'ALCP section athlétisme (organisation de la corrida nocturne en décembre) - 200 € à Carhaix Squash Sport (participation aux frais de déplacement sur d'autres sites compte-tenu de l'indisponibilité de la salle).

Subventions scolaires

92 066 € pour le fonctionnement de l'école Enfant Jésus - 16 369 € pour la restauration scolaire de l'école de l'Enfant Jésus - 360 € aux parents d'élèves des écoles publiques - 310 € à Kuzul Skol Diwan - 280 € à la FCPE du collège Beg Avel - 240 € aux parents d'élèves du lycée et LP de Carhaix - 155 € à Div Yezh Karaez - 150 € à l'AEP Skol Diwan Karaez - 145 € aux parents d'élèves de Kerampuilh (IME) - 75 € à la DDEN secteur Carhaix.

Subventions exceptionnelles : 3 000 € à l'école de l'Enfant Jésus (pour achat de matériel informatique) - 1 000 € à l'APEL de l'Enfant Jésus (pour les 100 ans de l'école).

Subventions culturelles

10 085 € au Festival du livre en Bretagne - 3 887 € au Centre culturel breton Egin - 1 500 € au Cercle celtique d'Ahès, au Bagad Karaez, à l'Office de la langue bretonne - 1 200 € à Roudour - 1 000 € à Dazont ar Yezh

700 € à Carhaix-Rijnwoude, à Carhaix-Carrickmacross, à Carhaix-Dawlish, à Carhaix-Waldkappel, à l'association France-Palestine solidarité - 670 € aux Mémoires du Kreiz Breizh - 550 € aux Jeunesses musicales de France - 500 € à Deskin d'An Aouderien, 400 € à la troupe Arc-en-ciel - 155 € à la Fnaca - 150 € à Eostin Spered ar Yezh, à l'Amicale des Vieilles bécanes - 140 € au Scrabble-club - réseau breton - 120 € aux Amis de l'orgue - 34 € au Centre généalogique du Poher.

Subventions exceptionnelles : 920 € à l'association France Palestine Solidarité (parrainage de la scolarité d'un enfant et participation à la classe informatique).

L'accessibilité gagne encore du terrain

L'action municipale en faveur de l'accessibilité se poursuit. Cathy Gouriou, adjointe à la solidarité entre les générations et aux personnes handicapées, a présenté le rapport annuel de la commission communale d'accessibilité lors du conseil municipal du 25 mars.

Comme dans toutes les communes de plus de 5 000 habitants, une commission communale d'accessibilité existe à Carhaix depuis 2008. Composée d'élus, de représentants d'associations de personnes handicapées et d'usagers, elle est un lieu de concertation et d'observation.

Les travaux de 2012

En 2009, un diagnostic sur 22 circuits en ville avait ainsi pointé de nombreux dysfonctionnements au niveau des trottoirs (54 dysfonctionnements), des traversées (48), des stationnements (11).

À la suite de ce diagnostic, un certain nombre d'obstacles ont été levés, au fur et à



Une rampe pour les personnes à mobilité réduite a été aménagée à l'entrée de l'annexe du CCAS, place de la Mairie.

mesure.

En 2012, la Ville a ainsi réalisé pour plus de 66 000 € de travaux d'accessibilité. Il faut ainsi noter la pose d'enrobé square Henri Dunant, la création de rampes pour personnes à mobilité réduite à l'annexe du CCAS et à l'aire d'accueil des gens du voyage de Kernaeret, la construction d'allées en revêtement de synthèse au Moulin à Vent. Route de Trébrivan, un aménagement de sécurité avec refuge et la création d'un passage piéton avec bandes podotactiles ont été réalisés. Ce type de passage piéton a aussi été installé rue Louise-Michel et route de Callac. Un stationnement

pour les personnes à mobilité réduite a été aménagé résidence de Kerven et rue de la Tour-d'Auvergne. Rue Victor-Hugo, un aménagement permet l'accès à l'agence notariale. Une rampe a été créée rue Tanguy-Prigent/Louise Michel. À l'école Huella, l'aménagement de la cour et l'installation de rampes devant les classes facilitent l'accès.

Sensibilisation

De nombreux stationnements abusifs sur les trottoirs et passages piétons avaient été pointés du doigt par les membres de la commission. "Ces incivilités sont toujours

constatées au quotidien. Et ce malgré les nombreuses places de parking existantes (1000) sur la ville; places qui sont gratuites et illimitées dans le temps", souligne Cathy Gouriou. "La Municipalité a fait le choix de ne pas verbaliser en privilégiant l'information plutôt que la répression." La presse avait pourtant largement relayé cet appel au civisme. "La commission communale envisage et réfléchit à des actions à réaliser sur le terrain."

Projets 2013

Cette année, des travaux d'accessibilité en voirie sont prévus pour un montant de 20 000 €.

Dans le souci de l'amélioration du cadre de vie des carhaisiens, une enveloppe de 50 000 € sera également prévue pour l'embellissement des quartiers, complétée par l'acquisition d'un aspirateur urbain pour le nettoyage des voies et des trottoirs.

Pour ce qui est des Établissements recevant du public (ERP), les écoles, comme chaque année, se verront attribuer une somme

globale de 60 000 € dédiée à l'acquisition de mobilier, aux travaux (notamment d'accessibilité) et à la réfection des cours. Des travaux d'accessibilité, de rénovation et de performance énergétique à la mairie seront réalisés pour une somme de 50 000 €.

La reprise des pavés au niveau du carrefour du Kreiz-Ker va notablement améliorer l'accessibilité et le cheminement sécurisé des piétons en centre-ville. D'une manière générale, la Ville de Carhaix a fait de l'amélioration de l'accessibilité une priorité dans les travaux qu'elle engage. Cet aspect est ainsi pris en compte pour la rénovation des services techniques et le réaménagement du haut de la place du Champ-de-Foire (lire page 5).

Concernant les transports, depuis novembre, l'usage de Taxi'com est élargi aux personnes de plus de 80 ans ou à mobilité réduite résidant à Carhaix qui souhaitent se déplacer intramuros (hors transport médical) en assurant la gratuité à ses éventuels accompagnateurs.

Le conseil municipal du 15 avril en bref

Comptes administratifs 2012

Les comptes administratifs 2012 ont été adoptés par la majorité lors du dernier conseil municipal. Les quatre membres de l'opposition ont voté contre. À noter que depuis six ans, il y a eu diminution puis stabilisation des taux de fiscalité. L'épargne nette est stabilisée à 135 000 €. Le désendettement se poursuit : au 31 décembre 2012, il est passé à 8,39 millions d'euros. En 2012, un investissement de 514 000 € a été consacré à la voirie. 48 763 € ont permis l'effacement des réseaux et 75 190 €, la modernisation et le rajout d'éclairage public. De nombreux espaces publics ont été réaménagés.

Acquisition de véhicules électriques

La Ville de Carhaix envisage d'acquérir deux véhicules électriques utilitaires pour les activités de ses services. Les coûts pour ces véhicules utilitaires sont estimés à 17 906,5 € TTC pour l'un et 21 000 € TTC pour le second. La Région Bretagne, le Conseil général du Finistère et Poher communauté seront sollicités pour aider au financement de ces acquisitions.

Modification des statuts du SIE

Le schéma départemental de coopération intercommunale (SDCI), adopté par arrêté préfectoral du 27 décembre

2011, prévoit notamment la dissolution des syndicats primaires d'électrification (Lire page 4). La dissolution du Syndicat Intercommunale d'Électrification (SIE) Huelgoat-Carhaix est prévue fin 2013. Toutefois, le SIE a décidé, par délibération du 22 décembre 2012, de créer un autre syndicat d'éclairage et de communications électroniques sous le nom de Syndicat intercommunal d'éclairage et de communications électroniques (SIECE).

Déclaration d'utilité publique

La SCI An Parion avait acquis une propriété rue Gaspard Mauviel en vue de la réhabiliter en appartements. Ce bâtiment avait été démoli suite à

l'incendie qui l'avait ravagé en 2008. Depuis, le terrain est à nu. Plusieurs commerces ont été réhabilités dans la rue, le terrain de la SCI restant en l'état. Le service France Domaine a estimé ce bien à 25 000 €. La Ville a proposé à plusieurs reprises à la SCI d'acquérir sa parcelle. Mais à ce jour, les négociations amiables n'ont pas abouti. Le conseil est favorable à l'acquisition de cette propriété par voie amiable ou en engageant, après enquête publique, une procédure de déclaration d'utilité publique, par voie d'expropriation.

Dénominations de rues

La rue menant de l'intersection de la rue Tanguy Prigent à la

limite de propriété des établissements Quéguiner, ZA de Saint-Antoine, sera dénommée **rue de la Villemarqué**. Théodore Hersat de la Villemarqué (7 juillet 1815, Quimperlé - 8 décembre 1895, Quimperlé) est un philologue français spécialiste de la culture bretonne. Il publie à ses frais, en août 1839, le Barzaz Breiz, recueil de chants populaires bretons qui lui donne un certain succès mondain et littéraire. La rue desservant Kervoasdoué Ouest est désormais baptisée rue Marie de Kerstrat. Née le 25 juillet 1841 à Langolen et décédée le 20 décembre 1920 à Pont-l'Abbé, elle est parfois considérée comme l'inventrice du village de vacances.

Au coin des vitrines

La Cantine des Chefs au 76 avenue Victor-Hugo



À l'accueil, Stéphanie Bacquer (au centre) est secondée par Gaëlle Siohan et Fanny Lautrou (absente sur la photo).

À la tête du restaurant étoilé de Rostrenen l'Éventail des saveurs, Stéphanie et Laurent Bacquer ont su saisir les opportunités. En 1996, le chef et l'ex-universitaire en psychologie du travail et science du langage installés à Rennes rachètent une crêperie pour revenir au pays. En 2002, la crêperie devient restaurant gastronomique. En 2012, le couple décroche une étoile au guide Michelin. En 2013, nouveau virage avec l'ouverture de la Cantine des chefs, en collaboration avec Jean-Claude Spé-

gagne, du restaurant le Bienvenue à Roudouallec.

"Nous voulions nous diversifier", explique Stéphanie Bacquer. "On n'a rien inventé, juste observé les modifications de comportements. On s'est demandé comment intégrer notre savoir-faire du goût au processus de restauration rapide ?"

Le couple est ainsi parti sur le concept de fast-good. Les entrées, plats et desserts des chefs sont présentés dans des bocaux, avec un premier menu complet à 11,60 €. "Les clients

peuvent s'installer dans la salle de restauration ou emporter les bocaux chez eux." Il y a un panel de six choix pour chaque plat, avec des menus qui changent toutes les six à sept semaines.

"Les plats, à base de produits frais, sont préparés sur place, en cuisine, par Fabien Le Bouil et Karine Hermen, deux cuisiniers formés par les chefs."

Les chefs préparent aussi les pâtisseries du salon de thé et un espace tapas est proposé en fin de journée.

Dans le coin épicerie fine, on trouve les confitures de Jean-Marie Guibault, ancien chef étoilé et meilleur confiturier de France, et les produits de Jean-Yves Bordier, meilleur faiseur de beurre de France. Sans oublier les épices d'Olivier Rollinger, les pâtes de David Lauriet, les gammes de thés Damman Frères, Harney & Sons ou les infusions de Julie Andrieux.

"J'ai aussi pensé l'agencement intérieur", explique la responsable. Des couleurs chaudes et chocolatées aux murs, des théières en guise de luminaires, impossible de ne pas avoir envie de se poser pour déguster une petite gourmandise.

La Cantine des Chefs, 76 avenue Victor-Hugo. Ouvert du mardi au samedi, de 10h30 à 19h15. Tél. : 02 98 93 71 56.

L'agence Manpower a déménagé vers la place de la Tour-d'Auvergne

Installée depuis 1993 au 9 rue Félix-Faure, l'agence Manpower Carhaix a déménagé au 13 rue Henri Leclerc depuis le 5 février dernier. La raison ? "Nous bénéficions ici du parking de la place de la Tour d'Auvergne et l'espace est bien plus grand : on est passé de 80 m² à 135 m²", explique Christelle Deshaies, responsable de l'agence. "Et nos locaux sont désormais accessibles aux personnes à mobilité réduite."

Recrutements en CDI, en CDD, conseil et expertise, formation pour les entreprises, accompagnement des demandeurs d'emploi, "aujourd'hui, Manpower est plus qu'une entreprise de travail temporaire."

Secondée par Linda Poulichet et Delphine Cochenec, assistantes commerciales, Christelle Deshaies dirige les deux



agences de Carhaix et Châteaulin, intervenant auprès de "500 à 600 personnes en recherche d'emploi et plus de 900 sociétés, dont 10% de clients récurrents."

Agence Manpower, 13 rue Henri-

Leclerc. Horaires : ouvert le mardi, le mercredi et le vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 14h à 18h (le lundi et le jeudi, transfert d'appel vers Châteaulin). Tél. : 02 98 99 26 00. mail : chateaulin@manpower.fr

Salon Acti Zen, 14 avenue du Général-de-Gaulle



Dans son salon à l'ambiance zen, elle propose toutes les techniques traditionnelles, les forfaits coupes pour enfants et adultes, ainsi qu'un bilan capillaire gratuit et des modelages du cuir chevelu. Elle propose aussi des programmes de cures détox préalables aux colorations végétales. Elle s'appuie sur une gamme de produits bio 100% végétale et minérale fabriquée à Tours pour traiter les chutes de cheveux, psoriasis, cheveux ternes, cheveux gras...

Pauline Gicquel vient d'ouvrir son salon de coiffure Acti Zen dans la Grande rue. Originaire de Plounévezel, elle a travaillé trois ans dans un salon de coiffure carhaisien, puis en tant que coiffeuse à domicile.

Acti Zen au 14 avenue du Général-de-Gaulle. Ouvert le lundi de 9h à 17h, le mardi et le jeudi de 9h à 18h30, le vendredi de 9h à 19h30 et le samedi de 9h à 16h. Tél. : 02 98 93 72 34.

Boutik Or, 5 rue Général-Lambert

Boutik Or a ouvert le 11 février dernier, rue Lambert, à côté de la Brûlerie du Poher. Auparavant commerçante en bijouterie à Rostrenen et Callac, Magaly Bothuan a choisi de se lancer dans le rachat de métaux précieux, de bijoux en or et en argent, de pièces même usagées. "Je ne garde aucun stock, tout part à la refonte", souligne la commerçante.

Boutik Or, 5 rue du Général-Lambert. Horaires : le lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h et le samedi sur rendez-vous.



Tél. : 02 98 16 71 59. magaly.bothuan@gmail.com

JFB, nettoyage agroalimentaire



Jean-François Bernard (à gauche) et Mike Magnez, l'un de ses salariés.

Au 51 avenue du Général-de-Gaulle, Jean-François Bernard, de Plévin, a installé le siège de son activité de nettoyage. Avec ses huit salariés, il intervient aussi bien pour le nettoyage extérieur des habitations, que pour celui des bardages extérieurs et des systèmes de ventilation dans les usines. Spécialisé dans l'agroalimen-

taire et le suivi des chantiers, Jean-François Bernard travaille dans ce secteur depuis 1994. Il a notamment été responsable du nettoyage à la Socopa de Châteauneuf, à Poher Service et à Pan Fish

JFB, nettoyage agroalimentaire, 51 av. de Gaulle. Tél. : 06 07 13 58 14 ou 06 46 15 48 88.

Du côté des travaux...

Réseau d'eaux usées rue Charles-Le-Goff



Pendant tout le mois de février, la Ville de Carhaix a fait procéder à des travaux pour le changement de la canalisation d'eaux usées rue Charles-Le-Goff, entre la Croix de Mission et la gendarmerie. Cet important chantier a permis l'amélioration de la desserte, tant au point de vue technique, la canalisation étant cassée par en-

droits, qu'au point de vue environnemental, grâce à des matériaux plus respectueux. La Ville avait missionné l'entreprise Toulgoat, de Gourin, pour la réalisation de ce chantier. Pendant les travaux, l'accessibilité des riverains et des commerces a été maintenue, y compris pour les livraisons.

Abattage d'un pin rue Froger

Début février, les Espaces verts de la Ville ont fait appel à Breizh Arborescence pour l'abattage d'un pin de près de 30 m de haut et d'une circonférence de 5,50 m, rue Froger.

Cet arbre, vieux d'une centaine d'années, était attaqué par les champignons et les insectes et représentait une menace en terme de sécurité.



L'aménagement du parc du Château Rouge avance



Les travaux d'aménagement du parc du Château Rouge sont en bonne voie. Les maçonneries sont terminées, le revêtement des allées en enrobé de synthèse de couleur sable étant prévue pour la mi-avril. Les plans, majoritairement des azalées, camélias et rhododendrons, sont posés. La pelouse devrait être semée courant avril et des bancs et poubelles seront installés.

Des copeaux en bois de peuplier ont été dispersés aux pieds du grand jeu financé pour moitié par l'association Échange et Cie, la Ville prenant l'autre moitié à sa charge. "Nous avons fait le choix des copeaux de bois car ils sont plus hygiéniques et pour des raisons de développement durable", explique Alain Cadiou, délégué en charge du cadre de vie qui supervise le chantier.

Des jeux à bascule, deux simples et un double, viennent de trouver leur place dans le parc. Ils seront bientôt rejoints par une balançoire.

Même si les travaux ne sont pas encore terminés et que la pelouse n'a pas encore poussé, le public se plaît déjà à retrouver les allées du parc du Château Rouge, l'écrin de verdure du centre-ville.

Élagage des arbres place de la Tour-d'Auvergne



Fin février, les services techniques de la ville ont procédé au traditionnel élagage des arbres bordant la place de la

Tour-d'Auvergne. Les branchages ont été broyés sur place et les copeaux, récupérés.

Les nouveaux pavés en partie posés au carrefour du Kreiz-Kêr



Les travaux de réfection du carrefour du Kreiz-Kêr ont débuté le 4 mars dernier et doivent durer, selon les prévisions, neuf semaines. La municipalité a désigné un maître d'oeuvre, la société ING Concept. Graniouest est l'entreprise qui fournit les 55 000 pavés et la Screg se charge de la pose.

Après avoir enlevé la totalité des pavés, contrôlé la dalle de fond de forme et l'implantation des joints de dilatation, les maçons ont pu entrer en action. La première phase du chantier s'est terminée le 29 mars, selon le calendrier prévu. Après une semaine de séchage, les sous-traitants d'Armor Pavage, du



Morbihan, poursuivent la pose des pavés dans la deuxième moitié du carrefour. Il s'agit d'une pose en arceaux, pour une belle esthétique et une meilleure tenue. Les travaux devraient se terminer fin avril.

Agrandissement de la piscine : début des travaux



Les travaux de terrassement, pour l'agrandissement de la piscine, ont commencé le 19 février. Le bassin extérieur et les vestiaires sont en construction, qui permettront un accès direct au bassin sportif et à l'espace extérieur. Le coût total des travaux est de 2,4 millions d'euros.



Travaux de voirie place de la Tour-d'Auvergne et école de Kerven



Courant mars, les services techniques de Poher communauté, missionnés par la Ville, ont effectué des travaux de réfection de la chaussée, place de la Tour-d'Auvergne, en remplaçant de larges bandes de bitumes dégradés. Ces mêmes services sont également intervenus pendant les vacances de février, pour l'aménagement de la cour de l'école de Kerven.



La Ville a profité des vacances scolaires de février pour la réalisation de l'aménagement du parking de l'école Diwan, impasse du Lavoir. La grille d'entrée de l'école a été reculée dans l'alignement des bâtiments existants pour permettre d'agrandir le parking et de créer deux places de stationnement

handicapé. Un système de giration autour d'un îlot central permet une circulation plus fluide et un accès sécurisé des enfants. Ces travaux ont permis de désenclaver l'impasse du Lavoir, en vue de la construction du nouveau lotissement de la rue Danielle-Messia.

Travaux route de Goariva et au village de Goariva



Début mars, la Ville a fait procéder à la réfection complète de la chaussée, route de Goariva. De même, des travaux de

voirie et sur le réseau d'eaux pluviales ont été réalisés au village de Goariva.

Clic-clac >>

Zoom sur l'actualité : du rock des Wackids aux



Le 24 février dernier, les Wackids ont enflammé les 200 enfants et parents réunis au Glenmor. Pari gagné pour les organisateurs de l'Espace Glenmor, le Claj et les Vieilles Charrues. Le trio de rockeurs a revisité les Beatles, les Rolling Stones, les White Stripes ou AC/DC avec des instruments jouets. Du rock pour les enfants de 5 à 105 ans !



Début février, les rencontres Bretagne en scène(s) ont encore attiré des centaines de professionnels de la diffusion de spectacles au Glenmor. (Ci-dessus : le cabaret burlesque de "Promenons-nous dans les boas" du Ministère Magouille.)



Les associations Dizale et Daoulagad Breizh, en partenariat avec la Ville de Carhaix, proposaient une Journée du Cinéma en langue bretonne le 14 mars dernier au Grand Bleu. Plus de 270 enfants des écoles bilingues privées et publiques de Carhaix et du secteur ont pu ainsi profiter de deux séances en breton.



Le 15 mars dernier, une délégation de 35 élèves de l'Ikastola Txantiku d'Oñati était officiellement reçue en mairie de Carhaix. Ces lycéens étaient présents à Carhaix dans le cadre d'un échange scolaire avec les élèves de seconde du lycée Diwan.

Les spectacles des Charrues dans la rue



Sorti le 20 octobre dernier, l'album "DJ Zebra & Bagad Karaez" a remporté le Grand Prix du disque du Télégramme le 14 février dernier. Une victoire très nette puisque l'album a recueilli 21,3% des votes des internautes qui devaient choisir entre 24 albums possédant un lien avec la Bretagne.

À l'annonce de la nouvelle, Zebra était "très heureux. Ce prix est une reconnaissance de tout le travail effectué pour construire ce projet et cet album. Ca n'a pas été facile, et recevoir une récompense est très agréable. En plus, ça arrive au bon moment, car nous avons besoin de convaincre nos partenaires que notre groupe est solide et mérite d'être programmé, en radio comme en concert. J'espère que ça ouvrira des portes." Une belle tournée attend le groupe en 2013, avec aussi la sortie du single "The unknown soldier". Il y a également le film de Bertrand Basset, qui raconte l'évolution du groupe en 2011-2012, et qui sera diffusé au printemps en télé. "Zebra & Bagad Karaez va nous occuper toute l'année, c'est sûr. On verra ce qu'on fera ensuite."



Le 10 mars, le tournoi de tennis régional organisé par le Tennis-club de Carhaix a pris fin. Il a vu la victoire de Solenn Le Méhauté, de Plérin, chez les dames. Chez les hommes, le Carhaisien Théo Picoche a laissé échapper la victoire face à Evan Furness, de Pontivy.



L'Office des Sports dispose désormais d'un deuxième minibus, un Renault Master de neuf places, acheté par la ville, pour un montant de 22 000 €. Le véhicule, baptisé Zavatta 2, vient en remplacement d'un autre fourgon. Avec une quarantaine d'associations utilisatrices, les véhicules sont réservés tous les week-ends.



À 20h03, le 23 mars dernier, un projecteur éclaire le sommet de l'église. La soirée des Charrues dans la rue est lancée. Plusieurs centaines de spectateurs ont été émerveillés par les acrobaties d'Antoine Le Ménestrel et le tango enflammé de la compagnie Bilbobasso.



Depuis la loi du 6 décembre 2012, le 19 Mars est devenu la Journée nationale du souvenir à la mémoire des victimes civiles et militaires de la Guerre d'Algérie et de combats en Tunisie et au Maroc. À Carhaix, place de l'église, cette cérémonie a été l'occasion de décorer Fernand Leborgne de la Croix du combattant. Marcel Goin, porte-drapeau, s'est vu remettre le diplôme de la Préfecture et l'insigne récompensant dix ans de porte-drapeau.

De salles en stades >>

Les handballeurs flirtent avec les sommets

Avec des équipes qui visent toutes le haut du tableau, l'entente Mont-d'Arrée Carhaix de handball a le moral au beau fixe.

"Ça va super bien !" sourit Sébastien Jan, président du club carhaisien depuis deux ans. "Les moins de 16 ans sont en excellence et font partie des sept meilleures équipes finistériennes, les moins de 14 ans filles sont parmi les trois premières et nos autres équipes sont en milieu de tableau."

Sans compter la success story des équipes seniors. Le 23 mars, des points décisifs ont été marqués. "Les filles ont joué un gros match contre les favorites de Briec en gagnant 20 à 15. L'équipe 1 des gars a battu Carantec 21 à 18, ce qui leur permet d'être 2e et d'avoir leur chance pour monter en Excellence."

"On espère avoir un jour une équipe au niveau

régional. Si on arrive en Excellence, on n'a plus qu'un pas à franchir. Dans les cinq ans à venir, c'est jouable !"

Le secret de la réussite ? "Il y a une bonne dynamique, notamment grâce aux victoires des Seniors qui donnent l'exemple aux plus jeunes. Beaucoup de jeunes se sont investis, notamment en coachant les autres."

L'investissement de tous

Pourtant, la partie était loin d'être gagnée lorsque Gurvan Jaffré a repris le club en 2005. "Sous son impulsion, beaucoup de petits ont alors débuté le hand. Il a permis le rapprochement avec Spézet, Huelgoat et Châteauneuf, avant que Spézet soit mis en sommeil et que Châteauneuf décide de reprendre son indépendance l'an dernier."

L'investissement de



L'équipe 1 Senior croit en ses chances de montée. En médaillon : Sébastien Jan, le président.

Sébastien, secondé par son épouse et par les incontournables piliers du club porte aussi ses fruits. "Nous sommes plus structurés, mieux organisés, on sait qu'on peut compter les uns sur les autres." En 2012, Carhaix comptait 75 licenciés. En 2013, ils sont

120. "Cette année, l'école de hand a été labellisée pour la première fois par la Fédération française", souligne le président. Autre nouveauté : la création du baby-hand. "C'était une demande des parents". Une douzaine de petits nés en 2006, 2007 et 2008 s'initient

tous les samedis matins à la salle omnisports.

Pour ceux qui voudraient découvrir ce sport, le club organisera la Journée du Hand le 15 juin, de 14h à 17h.

<http://ententemac.free.fr>

Association caritative >>

Secours Populaire : un nouveau local inauguré

Le Secours Populaire a inauguré son local dédié uniquement au stockage des denrées alimentaires le 12 mars dernier.

Les locaux de l'association sont installés depuis une dizaine d'années rue Renan. "Cette quatrième pièce réservée à de l'alimentaire nous permet d'être en règle avec les services de l'hygiène et de sécurité puisque nous avons bien d'un côté le vestimentaire et de l'autre l'alimentaire", explique Marie-Noëlle Baron, secrétaire de l'antenne carhaisienne du Secours Populaire.

Une somme de 3500 euros a été engagée par l'association pour l'aménagement de ce local qui permet "l'amélioration de l'accueil, plus de discrétion et de confidentialité pour les personnes reçues qui sont désormais accueillies d'abord dans un



Le local a été inauguré le 12 mars dernier en présence des bénévoles, de représentants d'autres associations et des élus.

local d'accueil et ensuite dans un second bureau pour la constitution de leur dossier."

Et la responsable de rappeler toutes les améliorations déjà apportées aux locaux : "Il y a quatre ans, nous étions sans chauffage, sans toilettes, sans eau et aujourd'hui nous bénéfici-

ons d'un emplacement idéal avec un grand parking, de locaux de plain-pied. Merci à la mairie de Carhaix et aux services techniques pour leur aide."

En 2012, l'antenne carhaisienne a accueilli 102 personnes seules et 112 familles et les dépenses engagées pour l'achat de

denrées alimentaires se sont élevées à 7 000€.

Marie-Noëlle Baron s'inquiète de la "diminution de 28% de l'aide alimentaire européennes." Pour donner une idée : en un an, sur 181 millions de repas distribués par les 80 000 bénévoles du Secours Populaire, la moitié

provenait du Programme d'aide aux plus démunis (PAED). "Les associations se trouveront donc devant un choix difficile : donner moins, à qui et sur quels critères ? Cette baisse nous obligera à trouver davantage de ressources financières et à consacrer, de ce fait, moins pour les autres solidarités."

Le 5 mai prochain, puis le 6 octobre, le Secours Populaire organisera deux grandes braderies aux Halles. Avant la collecte alimentaire nationale de début juin organisée dans les grandes surfaces pour renouveler les stocks. "En 2012, trois collectes alimentaires nous ont ainsi permis de récolter 4 tonnes de marchandises."

**Secours Populaire,
14 rue Ernest-Renan.
Tél. : 02 98 93 72 49.**

Ateliers éco-citoyens >>

Les écoliers compostent aussi !

Dans le cadre des ateliers éco-citoyens, Jean-Luc Thépault, maître-composteur et agent des services techniques de Poher communauté, rend visite aux écoles volontaires pour diffuser les bonnes pratiques en matière de compostage.

Le compostage contribue pleinement à la réduction des déchets, tout en permettant un retour à la terre de la matière organique via le compost produit.

C'est la raison pour laquelle Poher communauté souhaite favoriser et développer sa pratique. Pour ce faire, la Communauté de commune développe plusieurs actions dont la visite des écoles volontaires du territoire dans le cadre des ateliers éco-citoyens développés en partenariat avec l'Agence locale de l'énergie du centre Ouest Bretagne (ALECOB) et la Maison du patrimoine de Locarn.

«Les déchets fermentesci-

bles comme les restes alimentaires, les épluchures de légume, qui forment le compost, représentent 60% des déchets ménagers. Si tous ces déchets étaient transformés en compost, la facture de traitement et de collecte serait réduite de façon significative », explique Didier Goubil, vice-président de Poher communauté chargé de l'environnement, de l'agriculture et des déchets.

Des jardins poussent dans les écoles

Jean-Luc Thépault, maître-composteur de Poher communauté participe au programme de sensibilisation dispensé dans les écoles.

« Depuis l'année dernière, je vais sensibiliser des élèves de CM1, CM2 sur la pratique du compostage. J'installe des composteurs dans les écoles et vérifie régulièrement si les élèves font bien le compost. »

Et ce terreau écolo permet de nourrir la terre de petits jardins entretenus par les « jeunes pousses » du territoire : « Les élèves sont très motivés au départ. Ils adhèrent tout de suite. Par contre, il faut assurer un suivi pour pérenniser ces initiatives. C'est important de sensibiliser les plus jeunes. Le compost permet de réduire considérablement la production de déchets. Trier, composter, cela doit devenir

pour eux un réflexe naturel ». Ces démonstrations sont complétées par des animations de Mathilde Poiget, animatrice en environnement à la Maison du Patrimoine de Locarn, et Christelle Touzé (ALECOB) qui interviennent dans les classes du territoire pour approfondir certaines notions liées au développement durable.

Pratique : Poher communauté vend des composteurs (15 € pour une contenance de 300 litres, 30 € pour 600 litres) et des bio-seaux, pratiques pour récupérer les déchets de cuisine destinés au composteur, pour 3 €. Pour se les procurer, contacter Jean-Luc Thépault, maître-composteur de Poher communauté, au 06.81.92.45.62 du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 17h, pour prendre un rendez-vous et venir le récupérer au 21 route de Gourin.



plounévezel le 19 mars.

Animation de quartier >>

Le plein d'activités et de sorties !

Tout au long de l'année, la Ville de Carhaix, en partenariat avec le Centre communal d'action sociale (CCAS) et l'ADMR, propose de nombreuses activités et sorties. Il y en a pour tous les publics.

Carton plein pour la sortie familiale du 27 mars dernier ! Le refuge des loups à Lescouet-Gouarec a attiré 52 amateurs. «Le car est rempli», se félicite Hélène Guillemot, Première adjointe à l'action sociale.

Jeudi 18 avril, de 9h30 à 14h, l'atelier cuisine, au local d'animation des Peupliers, sera dédié aux salades printanières. De quoi patienter avant la sortie familiale du mardi 23 avril, de 13h à 19h, au village de l'An Mil à Melrand, dans le Morbihan.

Nouveauté proposée cette année : le café des parents, tous les jeudis de 14h à 16h, au local d'animation du Moulin à Vent (bâtiment 5). Parents et grands-parents sont conviés à s'y rencontrer librement pour échanger des idées, se donner des informations pratiques.

Toute l'année, l'animation de quartier se traduit aussi par l'accompagnement à la scolarité. Les lundis, mardis, jeudis et vendredis, de 17h à 19h, les écoliers et collégiens peuvent ainsi bénéficier gratuitement d'un coup de pouce aux devoirs par des bénévoles, ainsi que de divers ateliers.

Pour plus de renseignements ou pour des inscriptions, contacter l'annexe du CCAS, 17 place de la Mairie au 02 98 93 72 53.



52 personnes étaient au départ de la sortie familiale du 27 mars dernier.

Le succès à l'affiche de Contrechamp

30 892 entrées payantes en 2012, une cinquantaine de bénévoles motivés, des initiatives en pagaille, ça tourne au cinéma Le Grand Bleu ! Rencontre avec Léna Olivier, présidente de l'association Contrechamp.

1982 - 2013, déjà 31 ans d'existence pour l'association...

Léna Olivier : "Et oui, tout a commencé au Cinédix, avant l'installation au Grand Bleu en 2001. Aujourd'hui, le cinéma fonctionne avec un salarié, Thierry, qui s'occupe de la programmation et de l'administration, et 50 bénévoles. Je suis moi-même présidente depuis juin 2011.

"On arrive ainsi à assurer une moyenne de 13 à 14 séances par semaine, soirs et week-end ! pour chaque projection, trois bénévoles doivent être présents : le caissier, le projectionniste et le contrôleur. Nous sommes bénévoles mais nous voulons être pro !"

C'est ce qui fait le succès du cinéma ?

L.O. : "Cela dépend aussi des sorties de films. Nous avons franchi le cap des 30 000 entrées en 2011, un chiffre pas atteint depuis 1987 ! Il y a eu l'effet "Bowling" et ses 5 032 entrées. En 2010, c'était le phénomène "Intouchable".



Les bénévoles de Contrechamp lors de leur formation sécurité le 18 mars dernier.

"Nous avons aussi augmenté le nombre de séances, passant à 807 en 2012. On a rajouté la séance du dimanche matin et des séances à 19h le jeudi et le vendredi. Sans compter deux projections l'après-midi des vacances scolaires. Depuis peu, on a relancé la deuxième séance du samedi, vers 22h-22h30.

"Ce qui fait le plus d'entrées, ce sont évidemment les films d'animation et tout ce qui touche le public familial."

La salle est également classée art et essai ?

L.O. : "Oui, nous projetons des films d'auteurs qu'on ne verra pas forcément ailleurs.

Nous voulons satisfaire tous les publics, aussi bien celui des blockbusters que celui des petits films d'auteurs. "C'est un peu l'idée de la "Septième Salle": les internautes choisissent le film qui sera projeté le 3^e jeudi du mois (lire ci-dessous)."

Atelier cascade le 26 avril

L'association développe de nombreuses actions en faveur du 7^e art ?

L.O. : " Depuis deux ans, nous nouons de nombreux partenariats, dès que l'occasion se présente, avec le Festival du livre en Bretagne, le Salon Biolojik,

Kanell ha Kenel.. Dernièrement, nous avons proposé un ciné-concert avec l'École de musique du Poher : on a choisi les images que les musiciens ont mis en musique, une vraie création !

"Pendant les vacances, nous proposons des ciné-goûters avec le Claj et la Maison de l'enfance. On choisit des films éducatifs.

"Avec le Claj, nous proposons plein d'ateliers. On a tenté un ciné-lecture sur le film en noir et blanc "La Belle et la Bête" de Jean Cocteau pour les plus de 8 ans. Un pari risqué, mais ça a plu ! Le 26 avril prochain, salle des arts martiaux, nous proposerons un atelier

cascade avec un professionnel qui fera des démonstrations. Il y a aussi l'atelier court-métrage : des jeunes du Claj ont commencé à tourner de petits films que nous diffuserons. "

Vous avez d'ailleurs programmé une nuit du court le 21 décembre dernier ?

L.O. : " Une nuit du court, le jour le plus court de l'année ! L'entrée était gratuite et les spectateurs ont joué le jeu. Certains sont venus avec leur couette !

"Depuis peu, nous avons aussi pris le parti de diffuser un court-métrage avant chaque film."

L'association a par ailleurs la volonté de former ses bénévoles ?

L.O. : "Les bénévoles qui assurent les postes de projectionnistes et de caissiers sont formés par le permanent. Mais côté sécurité, nous voulions faire mieux, car les bénévoles ont aussi la responsabilité de la sécurité du public.

"Le 18 mars dernier, nous avons eu notre première formation. L'idée c'est que pour chaque séance, un bénévole sera responsable de la sécurité avec un bipeur relié au dispositif incendie du Glenmor."

La Septième Salle pour programmer ses films au cinéma

Avec un rythme de 600 sorties de films par an sur les écrans et un turn-over qui laisse peu de place aux films indépendants, pas facile de réussir à voir ce que l'on voudrait !

Des professionnels du cinéma indépendant, producteurs, distributeurs, réalisateurs... bref, des passionnés de cinéma sur grand écran ont imaginé un outil communautaire internet permettant aux internautes-spectateurs de programmer leurs choix. Il faut d'abord s'inscrire sur www.laseptiemesalle.com :

c'est gratuit et l'on rejoint ainsi une communauté de spectateurs géolocalisés autour du cinéma, en l'occurrence le Grand Bleu.

On peut alors programmer les films en votant pour ceux que l'on veut voir sur grand écran parmi une proposition des meilleurs films indépendants du moment.

On partage ses choix avec ses amis, par e-mail ou sur les réseaux sociaux (Facebook, Twitter...), avec la possibilité de profiter de tarifs préférentiels sur le site ou au guichet du Grand Bleu.

"Le public réagit doucement pour l'instant", précise Léna Olivier. Au Grand Bleu, ce film choisi par les spectateurs sera projeté le 3^e jeudi du mois à 20h30 et le lendemain à 17h.

La 3^e séance aura lieu le jeudi 25 et vendredi 26 avril. Les internautes auront à choisir entre "7 psychopathes", "Des abeilles et des hommes" et "Syngué Sabour, pierre de patience".

www.laseptiemesalle.com



Vieilles Charrues >>

Jérôme Tréhorel, le bénévole devenu directeur

Les Vieilles Charrues, ses 240 000 festivaliers, ses têtes d'affiche, ses 5 500 bénévoles... Depuis novembre, Jérôme Tréhorel est le directeur du plus grand festival de musiques de l'Hexagone. Une mission qu'il prend à bras-le-corps.

Tu as succédé à Loïck Royant à la tête des Vieilles Charrues, un festival que tu connais bien ?

Jérôme Tréhorel : "J'ai débarqué en 1998, un peu par hasard. Je finissais mes études, j'étais en stage à France 3, j'avais filé des coups de main à Art Rock à Saint-Brieuc d'où je suis originaire. J'ai croisé les responsables des Vieilles Charrues qui m'ont demandé un coup de main. Je suis arrivé la veille du festival, pendant les balances de Jean-Louis Aubert. J'étais bénévole à la presse et j'accueillais les télés."

Et tu n'as jamais quitté la presse finalement...

J.T. : "je suis resté bénévole pendant deux-trois ans. C'est là qu'on a construit le



Jérôme Tréhorel, directeur du festival depuis novembre dernier.

fonctionnement du service presse, avec la "fosse" pour les photographes, la production audiovisuelle."

Tes missions sont devenues de plus en plus importantes ?

J.T. : "En 2004, j'étais à mi-temps pour les Vieilles Charrues et les Tombées de la nuit. Négociations des droits d'artistes, des droits d'interviews, partenariats, c'était mon domaine. En 2009, je suis passé sur un temps plein aux Vieilles Charrues sur les partenariats et l'audiovisuel. Au départ d'Yves Colin, chargé de communication, il a fallu imaginer tout le plan com pour la 20^e édition du festival en 2011, avec 100

bénévoles à gérer et 500 journalistes à accueillir."

Qu'est-ce que représentent les partenariats pour le festival ?

J.T. : "Quand je suis arrivé, on récupérait 40 000 €. Aujourd'hui, les 150 partenaires et mécènes ramènent 2 millions d'euros, c'est essentiel pour garantir le tarif abordable du billet d'entrée. Mais ça s'est développé sans dénaturer l'esprit du festival. Fin 2009, on a mis en place une charte des partenariats, ce qu'on fait et ce qu'on ne fait pas. Par exemple, on n'adosse pas notre nom à une marque, une marque ne donnera pas son nom à une scène. Ça ne se faisait pas à

l'époque dans les festivals ! On donne également priorité aux entreprises locales pour leur promotion pendant le festival."

"À aucun moment je n'avais pensé avoir ce poste"

Puis, il y a eu le décès de Jean-Philippe Quignon, coprésident, en septembre dernier.

J.T. : "Un véritable tsunami ! C'est lui qui m'a formé. On a été submergé de messages de sympathie. ça a ressoudé l'équipe. Avec Loïck sur le départ, on a engagé une réflexion en interne. Jean-Luc Martin, président, m'a contacté un soir. À aucun moment je n'avais pensé avoir ce poste, mais étant donné les circonstances, j'ai dit oui."

Ta priorité en tant que nouveau directeur ?

J.T. : "Être à l'écoute des 12 salariés permanents pour comprendre leur métier et leur donner les moyens de le faire encore mieux. Je veux aussi faciliter le travail des bénévoles pour que la fête

soit belle !

"Être directeur, c'est s'occuper aussi bien de gros dossiers tels que la construction prochaine du Sillon, notre centre de valorisation et d'interprétation, ou bien du développement d'Éco Charrues, la laverie sociale mise en place en partenariat avec l'Esat de Carhaix, que des relations avec les riverains du festival. Tu commences à 7h30 et tu finis à 2h du matin, mais c'est tellement passionnant !"

Justement, des passions, tu en as d'autres ?

J.T. : "Mon truc, c'est la musique et plus particulièrement la pop britannique. David Bowie, je suis un vrai gamin avec son nouvel album. Et Suède, mes chouchous, sortent un nouvel opus après dix ans de pose. Quand je faisais mon armée à Paris en 1998-1999, j'allais voir jusqu'à quatre concerts dans la semaine et j'en faisais le compte-rendu à Jean-Phi et Jean-Luc."

La programmation officielle du festival est dévoilée depuis le 16 avril. www.vieillescharrues.asso.fr

Sport >>

S'inscrire aux courses Huelgoat-Carhaix

Samedi 11 mai 2013. C'est la date qu'il faut cocher dans son agenda pour être présent à la 9^{ème} édition des courses Huelgoat-Carhaix, organisée par l'association carhaisienne Breizh Sport Attitude.

Le semi-marathon Huelgoat-Carhaix et le 10 km Poullaouen-Carhaix emprunteront les mêmes parcours que les années passées, très roulants, tantôt Voie Verte, tantôt route bitumée, terrains propices aux performances.

Les arrivées de ces deux épreuves phares de l'après-midi sportive seront jugées sur le magnifique site du camping de la Vallée de l'Hyères à Carhaix.



Xavier Le Floc'h, ancien triathlète professionnel, est parrain de l'épreuve depuis la 1^{ère} édition en 2005. En 2012, il avait la lourde tâche de mener les athlètes sur les bases d'11h30.

Dès 9 h 30, les adeptes de la marche nordique partiront de la Vallée de l'Hyères. Menés par des marcheurs de BSA à la tête desquels se trouveront les responsables de la section, Joëlle Dénier

et Hervé Guéguen, ils devraient parcourir une dizaine de kilomètres (circuit de Kergloff) avant de rejoindre le camping à partir de 11 h 30.

L'après-midi, en ce même

endroit, Loustiks et Moutiks disputeront leurs propres courses, chaque enfant étant assuré de recevoir un t-shirt, un lot surprise, un goûter et une médaille.

Au programme :

- 9 h 30 : marche nordique
- 14h30 : 400 mètres Moutiks (enfants nés entre 2007 et 2009 inclus)
- 14h 45 : 800 mètres Loustiks (enfants nés entre 2002 et 2006 inclus)
- 15h : 10 km Poullaouen-Carhaix (athlètes nés en 1997 et avant), label régional, qualificatif pour le Championnat de France 2014
- 16h : semi-marathon Huelgoat-Carhaix (athlètes

nés en 1995 et avant), qualificatif pour le Championnat de France 2013.

Les inscriptions sont limitées à 550 sur le semi-marathon et 400 sur le 10 km. Elles sont ouvertes dès à présent au tarif préférentiel de 6 euros pour le 10 km ou de 8 € pour le semi-marathon jusqu'au 21 avril inclus. Il est possible de s'inscrire par internet sur www.klikego.com ou sur des bulletins d'inscription disponibles dans les mairies, offices de tourisme ou sur www.huelgoat-carhaix.com.

Les travaux de dépose du vitrail achevés

Le projet du nouveau vitrail de l'église Saint-Trémeur, porté par la Ville de Carhaix, avance. Le maître verrier travaille maintenant dans l'ombre de son atelier avant de revenir prochainement pour la pose de l'œuvre d'art.

L'équipe du maître-verrier Charles Robert a déposé le premier des 65 éléments composant le vitrail le 11 février dernier. La surface de verre représente 33,20 m², pour une surface totale de 40 m², réseau de granit compris. Les verres ont été méticuleusement descendus un par un pour pouvoir dessiner des gabarits en carton qui serviront à réaliser les nouveaux éléments du vitrail. "En fait, nous réalisons trois cartons, explique Charles Robert. "Un pour l'artiste Jacques Godin, un autre pour

dessiner les calibres et enfin celui sur lequel nous poserons les verres". Au fur et à mesure, des plexiglass ont été installés dans les emplacements vides, le temps que le nouveau vitrail soit posé.

Sur ce chantier, Charles Robert est secondé par son fils Frédéric, également maître-verrier. Gwendoline Dizet intervient en tant que compagnon verrier et Julien Krakowiak, en tant qu'apprenti verrier.

6 525 € de dons

La dépose étant achevée, le chantier va se poursuivre par la réalisation du nouveau vitrail. "Nous avons déterminé la surface de verre par couleur et sommes allés chercher les couleurs à Paris. Quatre mois de travail nous attendent." Le nouveau vitrail sera en place pour la Toussaint.

Le coût du projet s'élève à 101 681,52 €, dont 30% de subventions déjà acquises auprès du Conseil Régional. D'ores et déjà, la campagne de dons est en bonne voie. La Fondation du Patrimoine comptabilise 67 donateurs pour 6 525 € euros collectés. Les dons seront possibles jusqu'à l'installation du vitrail, l'église reste ouverte et le public aura le loisir de suivre le chantier. Des visites seront prévues pour les écoliers carhaisiens en juin. Et les 6 et 7 avril, les Journées européennes du patrimoine offraient la possibilité au public de rencontrer le maître verrier pour découvrir ce métier assez méconnu.

Des bons de souscription sont disponibles en mairie ou sur www.bretagne.fondation-patrimoine.org



Charles Robert et son équipe, les élus carhaisiens et Peter Breton, curé de Carhaix.

Chez les Robert, on est maître verrier de père en fils



Charles Robert et son fils Frédéric

Il a abandonné les chiffres du métier de comptable pour ceux de maître verrier, une autre arithmétique. Charles Robert est l'un des deux seuls maître-verriers du finistère. "J'ai commencé à me passionner pour les vitraux à 18 ans. Aujourd'hui, j'ai 72 ans", s'amuse-t-il. "Jeune étudiant, je suivais des cours à l'Institut Ca-

tholique des arts et métiers à Lille. Et comme j'aimais les vitraux, j'en faisais chez moi, en dilettante." Une carrière de comptable et un licenciement plus tard, le passionné suit un stage à l'Institut des dirigeants et cadres à la Chambre de Commerce et d'industrie de Morlaix, mène une étude de marché. Et

se lance dans le métier à 40 ans, une passion qui a contaminé Frédéric, son fils, également maître verrier. Depuis le premier chantier de la chapelle Saint-Renan à Plozévet, "ça ne s'est jamais arrêté !" Œuvrant surtout en Bretagne, le maître verrier et son équipe répondent parfois à des commandes extérieures,

"comme à Paris, dans le XVI^e pour une cantatrice, ou pour le vitrail de l'église du village d'où était originaire ma mère dans le Pas de Calais." Malgré toutes ces années, le même feu brille toujours dans les yeux du maître verrier toujours aussi passionné par son métier et par sa transmission auprès des plus

jeunes, notamment à travers des ateliers découverte.



Les 6 et 7 avril, près de 300 personnes sont venues aux Journées européennes des métiers d'art, en l'église Saint-Trémeur. Des journées organisées par la Ville, la Fondation du Patrimoine Bretagne et les Mémoires du Kreiz Breizh. Frédéric Robert, maître-verrier, a réalisé deux morceaux du vitrail devant un public conquis. Molette, pince à gruger, mise en plomb, soudure... les outils et les étapes de réalisation d'un vitrail "sont toujours les mêmes depuis le Moyen-Âge !" On compte 500 maître-verriers en France pour 90 000 m² de vitraux.



TROUVE LA PHRASE MYSTÈRE GRÂCE À CE CODE:

A	C	E	F	G	I	J	L	M	N	O	P	R	S	T	U
*	☾	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼
☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼	☼



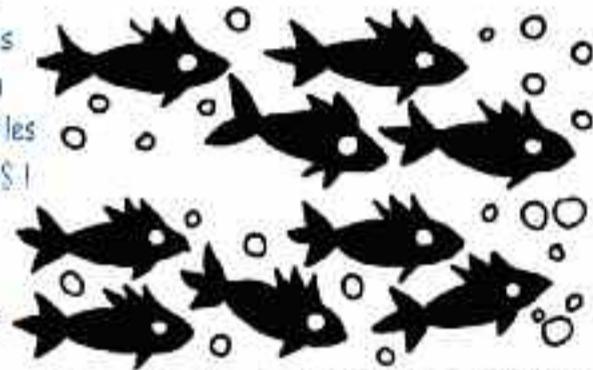
Place réservée aux enfants

YOUP'S!

C'est le printemps ! Chez nous, cela se voit par les belles journées ensoleillées, mais très froides au petit matin lorsque l'on va à l'école ! Un peintre italien, Muncha, a peint les quatre saisons de l'année. En voici une: celle du printemps ! En recopiant le dessin qui est à colorier, je me suis aperçue que j'ai fait 7 erreurs !!! Où sont-elles ? Le poisson d'avril a voulu faire son malin et est venu se glisser par çà, par là, dans tous les sens... dans un banc de poissons...! Où est-il ?



Le poisson d'avril
 Ne raconte que des sottises,
 De tous le mois c'est la vedette.
 Avec ses mensonges à gogo
 Gu'il raconte avec brio
 Tout ça c'est du pipi!
 Les corbeaux jouent du saxo,
 Les biquettes de la trompette,
 Les canards de la guitare,
 Et les lapins font du clavecin.
 Et le poisson d'avril
 Que fait il?
 Il fait le fanfaron à l'accordéon,
 En chantant: Vous avez bien cru
 A mes histoires farfelues!



©Conception page et illustrations: Carole FARKAS, AR GAZETENN, CARHAIX.
 Courrier des lecteurs: Carole Farkas, 14 rue Saint Antoine, 29270 CARHAIX.

Les permanences en mairie et à l'annexe du CCAS

Permanences à l'annexe

- **Psychologue** : Mardi, mercredi, jeudi et vendredi sur rdv.
- **Permanences juridiques du CIDFF** (Centre d'information du droit des femmes et de la famille) : 1er et 3e lundis du mois, sur rdv
- **Association de consomma-**

- teurs CLCV** : 1er vendredi du mois, de 14h30 à 16h30, sans rdv.
- **CAF** : Tous les lundis de 9h15 à 12h et de 13h30 à 16h30 et le mercredi, de 9h15 à 12h, sans rdv. Tél. : 0 810 25 06 10.
- **Point information vacances de la CAF et la Paje** : sur rdv au 02 98 98 32 20.
- **Cicas** :

- sur rdv au 0 820 200 075.
- **Prométhée** : Tous les jeudis après-midi, sur rdv au 02 98 63 81 84
- **Pact 29** : 2e mardi du mois, 4e mardi l'après-midi. Sur rdv au 02 98 88 55 10.

Permanences en mairie

- **Émergence** (aide aux victimes)

- 1er jeudi du mois, de 9h à 12h, sans rdv.
- **Udaf** : 1er mardi du mois, toute la journée, sur rendez-vous.
- **Crésus (Chambre Régionale de Surendettement Social de Bretagne)** : le mercredi de 9h à 12h, sur rdv au 06 15 86 66 94. site : <http://cresus-bretagne.fr> mail : permanence@cresus-bretagne.fr

- bretagne.fr
- **AGEHB** : le 1er mercredi du mois, de 13h30 à 16h30 sur rendez-vous

Annexe du CCAS, 17, place de la Mairie. Tél. : 02 98 93 72 53. L'accueil est ouvert du lundi au vendredi matin.

Infos pratiques

Passeports et cartes nationales d'identité : les délais rallongés

L'État a fait savoir que le délai d'obtention des passeports et cartes nationales d'identité est passé, en moyenne, à six semaines. Pour connaître le détail des pièces à fournir pour l'obtention de ces documents, il est conseillé de prendre contact auprès de la Mairie de Carhaix au 02 98 99 33 33.

Révisions du PLU

- Prescription d'une révision simplifiée du PLU – zonage de

la plateforme de stockage de ferrailles à Lannaoueneg,
 - Prescription d'une révision simplifiée du PLU et définition des modalités de la concertation – parc d'activité de Kergervo.
 Les dossiers sont consultables en mairie, service de l'urbanisme, aux jours et heures habituels d'ouverture (8 h 30 – 12 h et 13 h 30 – 17 h 30).

Remaniement du cadastre

Par arrêté préfectoral, une opération de remaniement du ca-

dastre est engagée sur trois secteurs : Kerdaniel, Zac de La Villeneuve et Kerléon. Trois permanences se tiendront les 26, 27 et 29 avril en mairie à l'urbanisme pour permettre aux propriétaires concernés de rencontrer les géomètres du Cadastre afin de recueillir toutes les infos relatives à la position et à la nature des limites de propriété de chacun. En fin de procédure, les nouveaux plans cadastraux seront communiqués à tous les propriétaires concernés, en mairie, afin de recueillir leur accord sur les travaux concernés.

Tribune de libre expression

Agir autrement pour Carhaix-Plouguer

L'incivisme de certains automobilistes est un problème récurrent (stationnement sur les trottoirs, les places réservées,...). Ces attitudes gênent un bon nombre d'utilisateurs les mettant en danger. Même si la municipalité a fait un appel à plus de civisme, il semble que le sentiment d'impunité prend le dessus. Certaines associations de personnes à mobilité réduite sont irritées de voir les aménagements devant faciliter leurs déplacements non accessibles à cause d'un véhicule parasite. Nous pensons qu'une sanction (amende,...) pourrait faire prendre conscience à certains des éventuelles conséquences de leur égoïsme.

Statue des Sœurs Goadec : appel aux dons

La Ville de Carhaix a choisi de rendre un hommage appuyé aux sœurs Goadec en commandant une sculpture figurative en bronze de près de 2m de haut à l'artiste rennaise Annick Leroy.

Une sculpture saisissante de vérité...

Maryvonne, Anastasie et Eugénie Goadec sont des figures emblématiques du Kan ha diskan, le chant populaire breton (lire ci-dessous). L'artiste rennaise Annick Leroy a choisi de les représenter sur scène : « La joie d'être sur scène, le plaisir de chanter et de faire danser le public... Anastasie échange un coup d'œil malicieux avec Eugénie qui sourit en chantant, toutes deux articulent la même syllabe du diskan. Maryvonne, comme toujours, laisse éclater son sourire tout en lançant le chant. Son regard est intense. On sent des femmes de caractère. C'est un bonheur de les regarder. » Il est vrai que le travail de sculpture est saisissant de



L'appel aux dons a été officiellement lancé en mairie, le 29 mars dernier. De gauche à droite : Vincent Abaziou, délégué à l'identité bretonne et aux relations internationales, Alain Cadiou, délégué au cadre de vie, Christian Troadec, le maire, et Annick Leroy, sculpteur.

vérité. L'artiste a capté les moindres détails des expressions des sœurs Goadec grâce à un long travail de documentation. Elle a retrouvé des films à la Cinémathèque de Bretagne ainsi qu'à l'INA, mais aussi des photos d'époque auprès de la presse et sur Internet. « Je suis d'ailleurs toujours en quête de ces images d'époque afin de modeler au mieux les costumes et les

visages des sœurs Goadec. Si des personnes ont des clichés en leur possession, elles peuvent contacter la mairie », précise l'artiste.

...placée au cœur de la ville

Cela fait déjà plusieurs années que la Ville de Carhaix souhaitait ainsi rendre hommage aux célèbres chanteuses

bretonnes. « Cette sculpture, dont la livraison est prévue pour décembre, sera placée sur un promontoire d'environ 1 m, orientée plein sud, au cœur de la ville, dans le haut de la place du Champ-de-Foire, souligne le maire. C'est le meilleur endroit pour la mettre en valeur et nous avons prévu de réaménager complètement cet emplacement pour en faire un lieu

agréable de promenade pour les piétons ».

Un don pour une œuvre d'art

Le montant total des travaux de sculpture s'élève à 126 603 €, la Région a déjà donné son accord pour une subvention de 12 500 €. D'autres demandes de subventions sont en cours. Les élus souhaitent associer un large public à ce projet en lançant une souscription populaire portée par la Ville. « Avec un don, chacun pourra se dire qu'il a contribué à la réalisation d'une œuvre d'art qui plus est en hommage à ces célèbres chanteuses qui ont marqué l'histoire culturelle bretonne », souligne Christian Troadec. D'autant que ces dons sont déductibles d'impôt, à hauteur de 66 % pour les particuliers et de 60 % pour les entreprises. Des bons de souscription seront disponibles dans les lieux publics à Carhaix et téléchargeables sur le site internet de la ville : www.ville-carhaix.com

Maryvonne, Anastasie et Eugénie Goadec



Originaires de Treffrin, Maryvonne (1900-1983), Anastasie (1913-1998) et Eugénie Goadec (1909-18 janvier 2003) ont accompagné le renouveau des festoù-noz, relancés par Loeiz Ropars, Albert Trévidic et quelques autres militants culturels bretons dans les années 50.

À l'instar des Frères Morvan, les sœurs Goadec restent et resteront la référence du chant populaire breton et du kan ha diskan. Animant de nombreux festoù-noz, elles ont permis à un large public de découvrir leur chant hérité d'une longue tradition familiale du Centre-Bretagne. Elles ont

plusieurs fois collaboré avec le harpiste Alan Stivell. Le trio s'était tu en 1983 avec le décès de l'aînée, Maryvonne. En 1994, Eugénie avait accepté de remonter sur scène à l'occasion de son 85^e anniversaire, poussée par sa fille, Louise Ebré, elle aussi chanteuse réputée.

